



# 東京額縁

[とうきょうがくぶち]

*Picture Frames*

## ●主な製造地

台東区、豊島区、荒川区ほか

## ●指定年月日

昭和57年12月24日

## ●伝統的な技術・技法

1. 和額及び洋額とも、外縁などの留接ぎは、クサジ、千切で補強する。
2. 和額の仕上げは、①塗り仕上げにあつては、精製漆の手塗りとし、②箔仕上げにあつては、箔下うるし塗りのうえ箔押しをし、③木地仕上げにあつては、砥の粉引きのうえ、ろう磨き(原文は「ろう」は漢字)とする。
3. 洋額にあつては、天然木材の直彫りとし、飾型については雌型による押しつけとし、箔下うるし塗りのうえ、箔押しをする。

## ●伝統的に使用されてきた原材料

木地は、スギ、ヒノキ、サクラ、ホノキ又はこれらと同等の材質を有する用材とする。

漆は、天然漆とする。  
箔は、金箔、銀箔とする。



## ●沿革と特徴

日本古来の額縁の原型は、神社、仏閣、茶室などに名を彫り込んだ扁額と言われます。扁額の中でも、神社、仏閣、鳥居に設置された篆額は、書を篆刻した木の板が、彫刻の施された縁で装飾され、額縁の原型と言える形態です。

和額と呼ばれる、鴨居にかけられる横長の書などの額は、掛け軸の表装技術(紙額)とともに発展し、江戸から明治初期に、中国の南画や書を飾るために広く普及しました。

日本で額縁が本格的につくられるようになるのは明治時代を迎え欧米文化の摂取の中で洋画(油絵)の技術が流入されてからです。画家の指示により指物師が木枠をつくり、仏師(仏像彫刻師)が彫刻し、塗師が漆塗り仕上げをしていました。

専門の額縁師としては明治25年(1892)、当時塗師であった長尾健吉がフランス帰りの洋画家山本芳翠の勧めで、芝愛宕町に小工場を建てたのが最初だといわれています。

### 連絡先

●産地組合名／東京額縁工業協同組合

●所在地／〒111-0053 台東区浅草橋4-19-2 (有) 額縁工房田島方

●TEL／03-3851-9432



# Tokyo Gakubuchi

## *Picture Frames*

### ■ Traditional Technologies and Techniques

1. For both wagaku (Japanese picture frames) and yogaku (western picture frames), wedges and joints are used to strengthen the outer frame edges.
2. Japanese picture frames are finished using the following techniques:
  - ①Painting: This involves the application of refined lacquer by hand.
  - ②Gilding: This involves the application of gild over primary applications of lacquer.
  - ③Natural Finishes: This involves wax finishing over applications of polishing powder.
3. When engraving natural materials used in the manufacture of western picture frame facings, decorations are applied using female molds, while gilding is done over primary layers of lacquer.

### ■ History and Characteristics

Since ancient times in Japan there has been a love affair with folding-screen pictures used to adorn living spaces.

Full-scale production of picture frames in Japan started in the Meiji Era (1868-1912) as the nation sought to adopt western (oil) painting techniques. In response to instructions received from artists, cabinetmakers made wooden picture frames, sculptors of Buddhist statues engraved decorations on them, and lacquer craftsmen added a finish.

Specialized picture frame craftsman appeared in Japan in the 25th Year of the Meiji Era (1892). In that year, a lacquer craftsman called Nagao Kenkichi established Japan's first picture frame factory on a small scale in Shibaatagocho (in

### ■ Traditionally Used Raw Materials

Base woods for picture frames include Cedar, Cherry, Magnolia and other species with similar qualities.

A natural lacquer is used for lacquering processes.

Gold and silver leaf are used for gilding frames.

modern Minato Ward) at the behest of the oil painter Yamamoto Hosui who had returned from France.



### Contact Details

Manufacturing Area Cooperative Name: Tokyo Picture Frame Manufacturing Cooperative Association  
Address: c/o Mr. Tajima, Gakubuchi Kobo, 4-19-2 Asakusabashi, Taito Ward, Tokyo 111-0053  
Telephone No.: 03 (3851) 9432